



**HOTĂRÎRE**  
**cu privire la aprobarea Instrucțiunii cu privire la controlul asupra plăților**  
**pentru serviciile de inspecție înainte de expediție a mărfurilor importate**

**nr. 297 din 15.11.2001**

*Monitorul Oficial al R.Moldova nr.141-143/343 din 22.11.2001*

\* \* \*

Întru executarea prevederilor art.11, 26, 50 și 51 din [Legea cu privire la Banca Națională a Moldovei nr. 548-XIII din 21 iulie 1995](#), [Legii Republicii Moldova cu privire la reglementarea repatrierii mijloacelor bănești, mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe nr. 1466-XIII din 29 ianuarie 1998](#), [Hotărîrii Guvernului Republicii Moldova nr.1009 din 27 septembrie 2001](#) "Cu privire la inspecția înainte de expediție a mărfurilor importate" (cu modificările ulterioare), precum și a Acordului privind prestarea serviciilor de inspecție înainte de expediție încheiat între Guvernul Republicii Moldova și SGS Societe Generale de Surveillance S.A. (Elveția) la 25 octombrie 2001,

**S-A HOTĂRÎT:**

1. Se aprobă Instrucțiunea cu privire la controlul asupra plăților pentru serviciile de inspecție înainte de expediție a mărfurilor importate (se anexează).
2. Controlul asupra executării prezentei hotărîri îl exercită Departamentul operațiuni valutare și relații externe (dl Sorin Hadîrcă).
3. Prezenta hotărîre se publică în Monitorul Oficial al Republicii Moldova și intră în vigoare la data de 1 decembrie 2001.

**PREȘEDINTELE**  
**CONSILIULUI DE ADMINISTRAȚIE**  
**AL BĂNCII NAȚIONALE A MOLDOVEI**

**Leonid TALMACI**

Chișinău, 15 noiembrie 2001.

Nr.297.

**APROBATĂ**  
prin Hotărîrea  
Consiliului de Administrație  
al Băncii Naționale a Moldovei  
nr.297 din 15 noiembrie 2001

**Instrucțiune cu privire la controlul asupra plăților pentru serviciile de inspecție**  
**înainte de expediție a mărfurilor importate**

*[Se abrogă instrucțiunea pînă la aducerea de către Guvernul Republicii Moldova a actelor sale în conformitate]*

*[cu prevederile constituționale în chestiunea privind inspecția înainte de expediție a mărfurilor importate]*

*[conform [Hot.BNM nr.270 din 07.11.2002](#), în vigoare 14.11.2002]*

Prezenta Instrucțiune este elaborată în baza [Legii Republicii Moldova cu privire la reglementarea repatrierii mijloacelor bănești, mărfurilor și serviciilor provenite din tranzacțiile economice externe nr.1466-XIII din 29 ianuarie 1998](#), [Hotărîrii Guvernului Republicii Moldova nr. 1009 din 27 septembrie](#)

[2001](#) "Cu privire la inspecția înainte de expediție a mărfurilor importate" (cu modificările ulterioare), Acordului privind prestarea serviciilor de inspecție înainte de expediție încheiat între Guvernul Republicii Moldova și SGS Societe Generale de Surveillance S.A. (Elveția) la 25 octombrie 2001 și actelor normative în vigoare ale Băncii Naționale a Moldovei.

1. Modul de efectuare a plăților pentru importul de servicii, precum și modul de control asupra îndeplinirii condițiilor respective de plată este stabilit prin Instrucțiunea cu privire la controlul asupra plăților pentru importul de mărfuri, servicii, aprobată prin [hotărârea Consiliului de Administrație al Băncii Naționale a Moldovei nr. 136 din 22 mai 1998](#) (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1998, nr. 66-68, art. 168), cu modificările ulterioare.

2. Prezenta Instrucțiune stabilește particularitățile efectuării plăților pentru serviciile de inspecție înainte de expediție a mărfurilor importate (în continuare - "servicii de inspecție"), particularitățile efectuării controlului asupra îndeplinirii condițiilor respective ale acestor plăți și vine să completeze Instrucțiunea menționată în punctul 1.

3. Prin plățile în favoarea SGS Societe Generale de Surveillance S.A. Elveția (în continuare - "SGS (Elveția)") se subînțeleg plățile efectuate de către importatori pentru serviciile de inspecție, acordate de către SGS (Elveția) importatorului.

4. Plățile în favoarea SGS (Elveția) se efectuează în avans și numai prin virament.

5. Importatorul poate efectua plăți în favoarea SGS (Elveția), la latitudinea sa, în valută liber convertibilă și/sau în lei moldovenești la cursul oficial al leului moldovenesc stabilit de Banca Națională a Moldovei în ziua efectuării plății.

6. Transferarea în favoarea SGS (Elveția) a mijloacelor bănești aferente serviciilor de inspecție se efectuează de către importator din conturile sale în valută liber convertibilă și/sau în lei moldovenești în conturile SGS (Elveția) în valută liber convertibilă și/sau în lei moldovenești deschise la băncile din Republica Moldova (în continuare - "contul SGS (Elveția)").

7. Banca efectuează plata în favoarea SGS (Elveția) cu condiția prezentării de către importator a următoarelor documente:

a) originalul și copia invoice-ului eliberat de către Biroul de Relații SGS din Chișinău, cu calculul respectiv al plății pentru servicii (calculul se efectuează în valuta tranzacției respective de import). Invoice-ul trebuie să fie semnat de către responsabilul Biroului de Relații SGS din Chișinău și confirmat prin ștampila SGS (Elveția);

b) cartela de plată în două exemplare. În punctul 4 al cartelei de plată se indică numărul și data invoice-ului;

c) documentele de plată cu informații privind operațiunea dată, inclusiv numărul și data invoice-ului.

După verificarea corespunzătoare a documentelor prezentate, responsabilul băncii pe originalul și copia invoice-ului indică data efectuării plății, suma și codul valutei plătite, codul și denumirea băncii, legalizând înscriserile menționate prin semnătura sa și ștampila băncii. Originalul invoice-ului se restituie importatorului, iar copia legalizată de către responsabilul băncii sau în alt mod conform legislației, rămâne la bancă.

8. În decurs de 90 de zile calendaristice de la data efectuării plății în favoarea SGS (Elveția) importatorul este obligat:

a) să prezinte la bancă originalul și copia certificatului ce atestă prestarea de către SGS (Elveția) a serviciilor de inspecție, semnat de către responsabilul Biroului de Relații SGS din Chișinău și confirmat prin ștampila SGS (Elveția) (în continuare - "actul de recepție"). Actul de recepție urmează să conțină numărul și data invoice-ului eliberat de către Biroul de Relații SGS din Chișinău în baza căruia importatorul a achitat serviciile;

b) să asigure returnarea mijloacelor transferate în cazul în care inspecția mărfurilor nu a avut loc;

c) să asigure returnarea sumei mijloacelor transferate care depășește valoarea serviciilor de inspecție.

9. În vederea efectuării controlului, responsabilul băncii pe originalul și copia actului de recepție indică data efectuării plății, suma și codul valutei plătite, codul și denumirea băncii, legalizând înscriserile menționate prin semnătura sa și ștampila băncii. Originalul actului de recepție se restituie importatorului,

iar copia legalizată de către responsabilul băncii împreună cu cartela de plată se transmit la Banca Națională a Moldovei.

10. În cazul necorespunderii între suma care a fost transferată de către importator în favoarea SGS (Elveția) pentru serviciile de inspecție și suma ce trebuia să fie achitată real conform actului de recepție, corectarea plăților pentru serviciile de inspecție se efectuează în modul următor:

a) În cazul în care suma plății efectuate este mai mică decât suma ce trebuia achitată în favoarea SGS (Elveția) pentru serviciile de inspecție, importatorul va transfera diferența în contul SGS (Elveția) cu prezentarea băncii actului de recepție și documentelor indicate în punctul 7 din prezenta Instrucțiune.

b) În cazul în care suma plății efectuate este mai mare decât suma ce trebuia achitată în favoarea SGS (Elveția) pentru serviciile de inspecție, diferența de sumă, în scopul achitării serviciilor prestate ulterior, poate fi reținută în contul SGS (Elveția) pe un termen care permite îndeplinirea condițiilor stipulate în punctul 8 a) din prezenta Instrucțiune.

Până la expirarea termenului indicat mai sus importatorul trebuie să prezinte băncii originalul și copia actului de recepție nou.

În acest caz responsabilul băncii indică în punctul 9.2. al cartelei de plată numărul și data actului de recepție prezentat, suma rămasă și în paranteze suma totală din actul de recepție nou.

Procedura de control a actului de recepție nou se efectuează în modul stabilit în punctul 9 din prezenta Instrucțiune.

Prezenta Instrucțiune intră în vigoare la data de 1 decembrie 2001.